

## Regulations and other Acts

Gouvernement du Québec

### O.C. 1270-2020, 25 November 2020

An Act respecting collective agreement decrees (chapter D-2)

#### **Automotive services industry – Arthabaska, Granby, Sherbrooke and Thetford Mines** — Amendment

Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Arthabaska, Granby, Sherbrooke and Thetford Mines regions

WHEREAS, under section 2 of the Act respecting collective agreement decrees (chapter D-2), the Government may order that a collective agreement respecting any trade, industry, commerce or occupation is to also bind all the employees and professional employers in Québec or in a stated region of Québec, within the scope determined in such decree;

WHEREAS the Government made the Decree respecting the automotive services industry in the Arthabaska, Granby, Sherbrooke and Thetford Mines regions (chapter D-2, r. 6);

WHEREAS, under the first paragraph of section 6.1 of the Act respecting collective agreement decrees, sections 4 to 6 apply to an application for amendment;

WHEREAS, in accordance with the first paragraph of section 4 of the Act, the contracting parties sent an application to amend the Decree to the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity;

WHEREAS, under the first paragraph of section 6 of the Act, at the expiry of the time specified in the notice provided for in section 5 of the Act, the Minister may recommend that the Government issue a decree ordering the extension of the agreement, with such changes as are deemed expedient;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1) and the first paragraph of section 5 of the Act respecting collective agreement decrees, a draft Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Arthabaska, Granby, Sherbrooke and Thetford Mines regions was

published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 17 June 2020 and in a French language newspaper and an English language newspaper, with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, under section 7 of the Act respecting collective agreement decrees, despite section 17 of the Regulations Act, a decree comes into force on the day of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date fixed therein;

WHEREAS it is expedient to make the Decree without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity:

THAT the Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Arthabaska, Granby, Sherbrooke and Thetford Mines regions, attached to this Order in Council, be made.

YVES OUELLET,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

#### **Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Arthabaska, Granby, Sherbrooke and Thetford Mines regions**

An Act respecting collective agreement decrees (chapter D-2, ss. 2, 4, 6 and 6.1)

**1.** The Decree respecting the automotive services industry in the Arthabaska, Granby, Sherbrooke and Thetford Mines regions (chapter D-2, r. 6) is amended in section 1.01 by striking out paragraph 12.

**2.** Section 3.01 is amended by striking out “, the pump attendant” in paragraph 3.

**3.** Section 6.07 is amended

(1) by replacing “The pump attendant and the washer are entitled to the holiday provided for in section 6.01 if they are” in the first paragraph by “The washer is entitled to the holiday provided for in section 6.01 if he is” and “their” by “his”;

(2) by replacing “on employees” in the second paragraph by “on the employee”.

**4.** Section 9.01 is replaced by the following:

“**9.01.** The minimum hourly wage rates are as follows:

<b>Trades</b>	<b>As of 9 December 2020</b>	<b>As of 1 January 2022</b>	<b>As of 1 January 2023</b>
<b>1. Apprentice:</b>			
1st year	\$15.00	\$16.05	\$17.17
2nd year	\$16.00	\$17.12	\$18.32
3rd year	\$17.11	\$18.31	\$19.59
4th year	\$17.97	\$19.22	\$20.57
<b>2. Journeyman:</b>			
A	\$25.99	\$27.81	\$29.76
B	\$22.65	\$24.24	\$25.93
C	\$20.52	\$21.96	\$23.50
<b>3. Parts Clerk:</b>			
1st year	\$13.87	\$14.84	\$15.88
2nd year	\$14.74	\$15.77	\$16.88
3rd year	\$15.73	\$16.83	\$18.01
4th year	\$16.58	\$17.74	\$18.98
A	\$20.65	\$22.09	\$23.64
B	\$18.79	\$20.11	\$21.52
C	\$17.67	\$18.91	\$20.23
<b>4. Messenger: *</b>	—	—	—
<b>5. Dismantler:</b>			
1st grade	\$13.76	\$14.72	\$15.75
2nd grade	\$14.65	\$15.67	\$16.77
3rd grade	\$15.52	\$16.60	\$17.77
<b>6. Washer: *</b>	—	—	—
<b>7. Semiskilled Worker:</b>			
1st grade	\$13.76	\$14.72	\$15.75
2nd grade	\$14.65	\$15.67	\$16.77
3rd grade	\$15.52	\$16.60	\$17.77
4th grade	\$16.95	\$18.14	\$19.41

Trades	As of 9 December 2020	As of 1 January 2022	As of 1 January 2023
<b>8. Vendor of tires and wheels:</b>			
1st grade	\$14.00	\$14.98	\$16.03
2nd grade	\$14.88	\$15.92	\$17.04
3rd grade	\$15.88	\$16.99	\$18.18
4th grade	\$16.74	\$17.91	\$19.16
5th grade	\$17.67	\$18.91	\$20.23
6th grade	\$18.71	\$20.02	\$21.41
7th grade	\$19.31	\$20.67	\$22.11
<b>9. Pump Attendant:</b>	<i>Revoked</i>	<i>Revoked</i>	<i>Revoked</i>
<b>10. Serviceman:</b>			
1st grade	\$13.77	\$14.73	\$15.76
2nd grade	\$14.66	\$15.69	\$16.78
3rd grade	\$15.54	\$16.63	\$17.79
4th grade	\$16.43	\$17.58	\$18.81
5th grade	\$17.67	\$18.91	\$20.23
6th grade	\$18.89	\$20.21	\$21.63
<b>11. Suspension Specialist:</b>			
1st grade	\$14.53	\$15.55	\$16.64
2nd grade	\$15.85	\$16.96	\$18.14
3rd grade	\$17.11	\$18.31	\$19.59
4th grade	\$17.97	\$19.22	\$20.57
5th grade	\$18.87	\$20.19	\$21.60
6th grade	\$19.99	\$21.39	\$22.89
7th grade	\$21.28	\$22.77	\$24.37
<b>12. Parts Assembler:</b>			
1st grade	\$13.76	\$14.72	\$15.75
2nd grade	\$14.65	\$15.67	\$16.77
3rd grade	\$15.52	\$16.60	\$17.77
4th grade	\$16.43	\$17.58	\$18.81
5th grade	\$17.77	\$19.01	\$20.34
6th grade	\$19.26	\$20.61	\$22.05
7th grade	\$21.28	\$22.77	\$24.37

\* The wage is equal to the minimum wage provided for in section 3 of the Regulation respecting labour standards (chapter N-1.1, r. 3), increased by \$0.50.”

**5.** Section 9.01.1 is amended by replacing “\$0.25” by “\$0.50”.

**6.** Section 14.01 is amended by replacing “31 December 2020” and “June 2020” by “31 December 2023” and “June 2023”, respectively.

**7.** This Decree comes into force on the day of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104740

Gouvernement du Québec

## **O.C. 1281-2020, 2 December 2020**

An Act respecting health services and social services (chapter S-4.2)

### **Contribution by users of health and social services institutions**

#### **Contribution of users taken in charge by family-type resources or by intermediate resources — Amendment**

An Act respecting health services and social services for Cree Native persons (chapter S-5)

#### **Application of the Act — Amendment**

CONCERNING the Regulation to amend the Regulation respecting the contribution by users of health and social services institutions, the Regulation respecting the contribution of users taken in charge by family-type resources or by intermediate resources and the Regulation respecting the application of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons

WHEREAS, under section 512 of the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2), the Government shall determine, by regulation, the contribution that may be required of a user lodged in a facility maintained by a public or private institution under agreement, or taken in charge by an intermediate resource of a public institution or by a family-type resource, as well as the amount of personal expense allowance which must be left at the disposal of the user each month;

WHEREAS, under the first paragraph of section 513 of that Act, the amount of the contribution may vary according to the circumstances or needs identified by regulation;

WHEREAS, under the first paragraph of section 516 of that Act, a user or any person of whom payment of a financial contribution may be required must not, in the two years preceding the moment when the user was provided with lodging or taken in charge, have renounced his rights, or alienated property or liquid assets without due consideration, or have squandered such property or assets with the intention of making himself eligible for an exemption from payment or in such a way that he would be required to pay a lower contribution than what he would otherwise have been required to pay;

WHEREAS, under the second paragraph of section 516 of that Act, the Minister or the institution referred to in section 514 of that Act may, where provisions of the first paragraph of section 516 are violated, institute proceedings for the recovery of the value of the rights, property or liquid assets by which a third person has benefited as a result of the renunciation, alienation or squandering, after subtracting the just consideration paid by the third person, and he or it may also take any other measure provided for by regulation;

WHEREAS, under section 159 of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (chapter S-5), the Government shall determine, by regulation, the contribution that may be required for the beneficiaries who are sheltered in an institution or taken in charge by a foster family, which contribution may vary according to the circumstances or the needs identified by regulation;

WHEREAS, under section 160 of that Act, the Minister or an institution designated by regulation may, upon the request of a person from whom payment of a contribution is required under section 159 of that Act, exempt such person from paying that contribution in accordance with the terms and conditions and in the cases determined by regulation;

WHEREAS, under section 161 of that Act, the Government shall determine, by regulation, the conditions and cases in which the Minister may pay an expense allowance to a beneficiary sheltered in an institution or pay that expense allowance in the name of a beneficiary to the institution where he is sheltered and also fix the amount of that allowance;

WHEREAS, under section 161.1 of that Act, the Government may, in a regulation made under section 159, 160 or 161 of that Act, prescribe the automatic indexing of all or part of the amounts fixed in the regulation, in accordance with the Pension Index established in conformity with section 117 of the Act respecting the Québec Pension Plan (chapter R-9);